

## L'Ordre de l'Hermine

Créé en 1381, l'ordre de l'Hermine est un des plus anciens parmi les ordres militaires et honorifiques en Europe.

En 1344, Édouard III d'Angleterre fonde l'ordre des «Chevaliers de saint George», puis en 1348, celui de la Jarretière. Jean II, en France, crée en 1351 l'Ordre de l'Étoile. En 1430, c'est La Toison d'Or du duc de Bourgogne suivi du Croissant fondé par René d'Anjou en 1448. La fondation de l'Ordre de l'Hermine par Jean IV, duc de Bretagne affirme la prééminence ducale sur l'ensemble de la noblesse et une volonté d'unité autour du souverain.

L'ordre présente la particularité d'être ouvert aux femmes et aux roturiers. La première chevaleresse est Jeanne de Navarre, suivie de Jeanne d'Albret, comtesse de Richemont, et en 1447, Isabeau d'Écosse, duchesse de Bretagne.

Comme tous les ordres de chevalerie, l'ordre de l'Hermine fut aboli à la Révolution française et détruit le dernier collier qui ornait la tombe de Jean IV dans la cathédrale de Nantes.

### La renaissance de l'Hermine

En 1972, lorsque le Sénateur Georges Lombard succéda à René Pléven à la tête du Celib, il eut, pour lui exprimer la reconnaissance de toute la Bretagne, l'idée de remettre à l'honneur cette distinction du duc Jean IV. Il ne s'agissait pas, au sens strict du terme, de reconstituer un ancien «ordre» mais plutôt de relever un symbole et de perpétuer une tradition.

Ce collier fut remis à René Plevén le 29 septembre 1972.



En 1988, l'Institut Culturel de Bretagne succéda au Celib pour que continuent à être honorées des personnalités, hommes ou femmes, ayant particulièrement contribué au rayonnement de la Bretagne.

## Titulaires contemporains

En 1972 à Pontivy René PLEVEN †	En 1997 à Quintin Jean-Jacques HENAFF	En 2007 à Saint-Brieuc Rhisiart HINCKS
En 1973 à Rome et Rennes Gabriele PESCATORE	Jean L'HELGOUACH †	Martial PEZENNEC †
Jean MEVELLEC †	Dodik JEGOU	Job an IRIEN
En 1988 à Rennes Vefa de BELLAING †	Raymond LEBOSSÉE †	François LE QUEMENER †
Pierre-Roland GIOT †	En 1998 à Vitré Goulch'an KERVELLA	En 2008 à Rennes Roger ABJEAN †
Polig MONJARRET †	Henri MAHO †	Gweltaz ar FUR
Henri QUEFFELEC †	Pierre LOQUET	Yvonne BREILLY-LE CALVEZ
En 1989 à Nantes Bernard de PARADES †	A. CORRE (N. ROZMOR) †	Viviane HELIAS
Mme M. QUEMERE-JAOUEN †	En 1999 à Nantes Jean-Bernard VIGHETTI	En 2009 à Ancenis Jean-Christophe CASSARD †
Per DENEZ †	Riwanon KERVELLA	Tugduel KALVEZ
Louis LICHOU †	Patrick MALRIEU	Yann-Fanch KEMENER
En 1990 à Auray Charles LE GALL †	Denise DELOUCHE	Jean-Guy Le FLOC'H
Chanig LE GALL †	En 2000 à Pontivy Tereza DESBORDES	Mona OZOUF
E. LE SCANV (GLENMOR) †	Lena LOUARN	En 2010 à Lorient Catherine LATOUR
Joseph MARTRAY †	René VAUTIER †	Annaig RENAULT †
Albert TREVIDIC †	Pierre-Yves LE RHUN	André CHEDEVILLE †
En 1991 à Quimper Georges LOMBARD †	En 2001 à Landerneau Pierre TOULHOAT †	Donatiën LAURENT
Robert LEGRAND †	Rozenn MILIN	En 2011 à Quimper Andrea ar GOUILH
Pierre LAURENT †	Frère Marc SIMON	Yann CHOUAQ
Pierre-Jakez HELIAS †	Dan ar BRAZ	Joseph Le BIHAN
En 1992 à Saint-Malo Michel PHILIPPONNEAU †	En 2002 à Lannion Henri LECUYER †	André POCHON
Ronan HUON †	Yves ROCHER †	En 2012 à Guingamp Albert BOCHER †
Yvonne JEAN-HAFFEN †	Michael JONES	Yves LAINE
Jordi PUJOL	Robert OMNES †	Ivonig Le MERDY
En 1993 à Dinan Soeur Anna-Vari ARZUR †	En 2003 à Saint-Malo Jean-Louis LATOUR	Frères MORVAN
Herry CAOUISSIN †	Gilles SERVAT	En 2013 à St Nicolas de R.
Yann POILVET †	Angèle JACQ	Yves-Pascal CASTEL
Jean TRICOIRE †	René ABJEAN	Tangi LOUARN
En 1994 à Vannes Ivetig an DRED-KERVELLA †	En 2004 à Châteaubriant Albert POULAIN	Martial MÉNARD
Pierre LEMOINE	Yannig BARON	Jean-Jacques MONNIER
Yvonig GICQUEL †	Marie KERMAREC	EN 2014 à Nantes Philippe ABJEAN
Alan STIVELL	Yann GOASDOUE	Nicole et Félix LE GARREC
En 1995 à Guérande Jacques BRIARD †	Pierre-Yves MOIGN †	Jacqueline LE GUEN
Loeiz ROPARS †	En 2005 à Locudy Jean OLLIVRO	Erwan VALLERIE
Jean FREOUR †	Ewa WALISZEWSKA	En 2015 à Vannes Philippe ARGOUARC'H
Ionva MARTIN †	Pierre LE PADELLEC	Patrick MARESCHAL
Lois KUTER	Jean KERHERVE	Yvon PALAMOUR
En 1996 à Pont-l'Abbé Pierre LE TREUT †	En 2006 à Ploemeur Jean-Pierre VINCENT	Eugène RIGUIDEL
Rita MORGAN WILLIAMS	Claudine MAZÉAS	En 2016 à Carhaix Nolwenn KORBELL
Joseph LEC'HVIEN	Xavier LECLERCQ	Jean CEVAER
André LAVANANT	Claude STERCKX	Yann-Fañch JACQ
		Mikael BODLORE-PENLAEZ

**Christian Troadec,**  
maire de Carhaix et conseiller départemental  
**et Patrick Malrieu,**  
président de l'Institut culturel de Bretagne  
ont le plaisir de vous inviter à la

### Cérémonie de remise du Collier de l'Hermine

**le Samedi 17 Septembre,  
Espace Glenmor, à Carhaix**

### Programme

15 h. : accueil

15 h.30 : remise du **collier de l'Hermine** à :  
**Nolwenn KORBELL**  
**Jean CEVAER**  
**Yann-Fañch JACQ**  
**Mikael BODLORE-PENLAEZ**

Les intermèdes musicaux seront assurés  
par **Louise Ebreil**

et remise de la **médaille de l'Institut culturel** à :  
**la bibliothèque numérique**  
**du diocèse de Quimper et Léon**  
et à  
**Kendalc'h** pour son édition  
pédagogique : «La famille Pliket»

19 h. : Cocktail

La cérémonie est ouverte à tous dans la limite des places disponibles, il est donc recommandé de réserver avant le 10 Septembre, à  
**icb@skoluhelarvro.bzh**

ou à Institut culturel de Bretagne, château de l'Hermine,  
6 rue Porte Poterne, 56000, Vannes.

## Nolwenn Korbell (Douarnenez, 1968)



Bretonnante de naissance, elle mène, depuis ses études au Conservatoire d'art dramatique de Rennes, une belle carrière de chanteuse, comédienne, auteur et compositeur. De 1990 à 2000, elle vit entre Pays de Galles et Bretagne et chante dans le groupe folk-rock *Bob Delyn a'r Ebillion*, et comme soprano au sein de l'ensemble *Arsis Théâtre Vocal*.

Elle rentre définitivement en Bretagne et réalise chez Coop Breizh des disques très bien accueillis : *N'eo ket echu* (2003), *Bemdez c'houloù* (2006), *Red* (2007), *Noazh* (2010), *Skeud ho roudou* (2015). S'en suivent de nombreux concerts : Vieilles Charrues, Festival du Bout du Monde, Festival Interceltique, Olympia, Nuits Celtiques (Paris-Bercy), Nuits Atypiques (Langon), Théâtre de Cornouaille (Quimper), TNB (Rennes)... à l'étranger (Ecosse, Belgique, Italie, Espagne, Japon, Pologne...).

Au théâtre, elle a travaillé avec Guy Pierre Couleau (metteur en scène et directeur de la Comédie de l'Est) pour des créations (*La Chaise de Paille et Marilyn en Chantée* de Sue Glover, *Rêves de Wajdi Mouawad*), et signé la réalisation musicale de *La Fontaine aux Saints* de Syngé. En 2012, 2013 et 2014, on la retrouve dans les spectacles *Maître Puntila et son valet Matti* de Bertolt Brecht, et *Cabaret Brecht* mis en scène par G.-P. Couleau. Elle a joué dans *L'Intervention* de V. Hugo, mise en scène Yves Beaunesne. Et jouera dans *L'Opéra de 4 sous* de Bertolt Brecht à partir d'octobre 2016, mise en scène Jean Lacornerie.

## Jean Cevaer (1931)



Ses études d'ingénieur chimiste (ENSC de Rennes et licence ès sciences) le prédestinent à une carrière dans l'industrie du pétrole, avant de prendre, à la retraite la responsabilité administrative du Centre de formation supérieure de St-Nazaire de 1989 à 1996.

Son engagement breton se traduit par une longue suite de participations à la création d'associations et/ou de contributions à leur Conseil d'administration (Amicale des Bretons de Belgique, Organisation des Bretons émigrés, CELIB, Radio-bro à Paris, CUAB (comité pour l'unité administrative de la Bretagne) dont il sera ensuite président (1989 à 1996), Alternantes où il assure la chronique du Cuab, Institut culturel de Bretagne dont il devient président du Conseil scientifique et membre du CA, Alliance libre européenne, POBL dont il sera vice-président puis président, Identité bretonne, Institut de documentation bretonne et européenne, chroniqueur à l'Avenir de la Bretagne, Bretagne Prospective, association culturelle bretonne sud Bretagne et festival Anne de Bretagne, Credib à St-Nazaire, Agora de l'Estuaire dont il est l'actuel président...).

Une activité qui n'a pas manqué de se traduire par de multiples articles et conférences, sans parler du temps passé en réunions et déplacements !

## Yann-Fañch Jacq (Concarneau, 1954)



Ses études en mécanique et métallurgie faites, il s'oriente vers l'obtention d'un diplôme d'éducateur qui l'amène à travailler 7 ans à Kan ar Mor (Douarnenez) puis 9 ans comme directeur d'an Oaled à Tréglonou. Par la suite il devient professeur de breton au lycée Diwan de Carhaix.

En parallèle il crée en 1984 la maison d'édition Keit vimp bev, spécialisée dans les ouvrages en langue bretonne pour la jeunesse (environ 300 titres depuis sa création auxquels il faut rajouter des revues comme Moutig et Rouzig, avec chacune 170 n° parus à l'heure actuelle !).

En 2005, il lance Ya !, le seul hebdomadaire monolingue breton qui paraît, sans faille, depuis cette date... Lancer un journal est déjà, en soi, une aventure, en assurer la pérennité en est une autre !

Et Yann-Fañch-Jacq a su, ce qui n'est pas le moindre de ses mérites, constituer une équipe apte à le relayer.

Pour couronner le tout, depuis les années 2000, il écrit lui-même des livres (histoires, romans, bandes dessinées... (24 titres adaptés à des âges différents) pour enfants ou adolescents.

Ce sont eux qui porteront l'avenir du breton !

## Mikael Bodlore-Penlaez (Brest, 1975)



Titulaire d'un master de chargé d'études en développement local (U.B.O.), marié et père de deux enfants, il travaille à Quimper depuis 17 ans dans le domaine de l'économie..

Cartographe, il est auteur d'une dizaine d'ouvrages, notamment d'atlases, tel l'*Atlas de Bretagne / Atlas Breizh* co-écrit en 2011 avec Divi Kervella avec qui il collabore sur de nombreux projets. Ce livre bilingue est le premier atlas de Bretagne édité en breton. Dans le même collection, il a co-écrit l'*Atlas des mondes célestes* avec Erwan Chartier-Le Floch. Spécialiste des minorités nationales, il a dirigé l'*Atlas des nations sans État en Europe*, en coordonnant une équipe de vingt personnes. Cet atlas est également diffusé en anglais.

Mikael Bodlore-Penlaez aborde aussi des sujets divers : *La musique classique bretonne* (écrit avec Aldo Ripoche) ou *les symboles et drapeaux bretons...* d'où de nombreux projets de promotion des drapeaux bretons, en particulier au sein de l'association Bannielou Breizh (drapeaux de Bretagne) qu'il préside depuis 2015.

Très tôt intéressé par les nouvelles technologies, il crée en 1999 le portail des minorités nationales, *Eurominority.eu*, et en 2006, toujours avec l'aide de Divi Kervella, le portail géographique *Geobreizh.bzh*. Il a fait partie des personnalités à l'origine du .bzh avec le député Christian Ménard et l'actuel président de la l'association [www.bzh](http://www.bzh), David Lesvenan.

Sa pétition lancée en 2006 a permis de sensibiliser public, collectivités locales et Conseil régional, à l'enjeu de disposer d'une extension internet propre à la Bretagne.



## Invitation

à la  
cérémonie de remise du  
**Collier de l'Hermine**

Le Samedi 17 Septembre 2016  
Espace Glenmor  
Carhaix



**SKOL-UHEL AR VRO**  
**INSTITUT CULTUREL**  
**DE BRETAGNE**